

國立臺灣師範大學原住民族語言臺北學習中心
111 學年度第 1 期 族語 學習班 招生簡章

一、目的：

為使更多人認識原住民族文化及加強族語能力，本校原住民族語言臺北學習中心（以下簡稱本中心）特辦理「原住民族語言學習班」，藉以傳承並推廣原住民族語言，培育更多通曉原住民族語之人才。

二、招生對象：

凡有意願學習 阿美族、噶瑪蘭族、撒奇萊雅族、泰雅族、太魯閣族、賽德克族、排灣族、布農族、卑南族、魯凱族 等文化及語言者。

三、開設課程及起迄時間：

(一) 單一語別族語學習班

班別	上課日	備註
週日班	111年10月 2日、16日、23日、30日、 11月 6日、13日、20日、27日、 12月11日、18日、25日、 112年 1月15日	國慶連假10月8-10日及 族語認證12月4日當週停課

級別	時段	課程名稱	授課教師
基礎班	每週日 13:20-16:20	阿美族語1	張裕龍
		阿美族語2	林瑞櫻
		噶瑪蘭族語	陳春梅
		撒奇萊雅族語	蔡宜庭
		泰雅族語	劉芝芳
		太魯閣族語	彭美珠
		賽德克族語	江凱文
		排灣族語	李瑞和
		布農族語	顏秀妹
		卑南族語	洪艷玉
		魯凱族語	潘柯菊華

※以上課程將視疫情公告，採「實體教學」或「遠距視訊教學」方式。

(二) 其他類型族語學習班

班別	上課日		開設課程
週六班+ 第2.4.6.8週 週日班	111年10月	1日、15日、 <u>16日</u> 、 22日、29日、 <u>30日</u>	1. 族語閱讀書寫班 (中高級認證衝刺班；不 含泰雅語) 2. 族語閱讀寫作語翻譯班 (高級認證衝刺班) 3. 中高級族語認證試題解 析與答題技巧
	111年11月	5日、12日、 <u>13日</u> 、 19日、26日、 <u>27日</u>	
週日班+ 第2.4.6.8週 週六班	111年10月	2日、 <u>15日</u> 、16日、 23日、 <u>29日</u> 、30日	1. 族語閱讀書寫班-泰雅語 2. 高級族語認證試題解析 與答題技巧
	111年11月	6日、 <u>12日</u> 、13日、 20日、 <u>26日</u> 、27日	
週六班	111年10月	1日、15日、22日、29日	教材轉化測驗評量技巧
	111年11月	5日、12日、19日、26日	
	111年12月	10日、17日、24日	
	112年 1月	14日	

班別	時段	課程名稱	授課教師	
週六班+ 第2.4.6.8週 週日班	每週六 9:10-12:10 第2.4.6.8週週日 9:10-12:10	族語閱讀 寫作與翻譯班 (高級認證 衝刺班)	阿美族語	馬賢生
			噶瑪蘭族語	潘秀蘭
			撒奇萊雅族語	蔡宜庭
			泰雅族語	陳香英
			太魯閣族語	彭甄琳
			賽德克族語	黃美玉
			排灣族語	湯賢慧
			布農族語	陳顏雲英
			卑南族語	鄭春香
			魯凱族語	潘柯菊華

班別	時段	課程名稱	授課教師	
週六班+ 第2.4.6.8週 週日班	每週六 9:10-12:10 第2.4.6.8週週日 9:10-12:10	中高級族語認證 試題解析與答題技巧	蘇美娟	
	每週六 13:20-16:20 第2.4.6.8週週日 13:20-16:20	族語閱讀 書寫班 (中高級認證 衝刺班; 不含泰雅語)	阿美族語	張月瑛
			噶瑪蘭族語	潘秀蘭
			撒奇萊雅族語	蔡宜庭
			太魯閣族語	謝金水
			賽德克族語	黃美玉
			排灣族語	湯賢慧
			布農族語	邱蘭芳
			卑南族語	鄭春香
	魯凱族語	潘柯菊華		
週日班+ 第2.4.6.8週 週六班	每週日 13:20-16:20 第2.4.6.8週週六 13:20-16:20	族語閱讀 書寫班 (中高級認證 衝刺班)	泰雅語 錢玉章	
	每週日 13:20-16:20 第2.4.6.8週週六 13:20-16:20	高級族語認證 試題解析與答題技巧	朱珍靜	
週六班	每週六 13:20-16:20	教材轉化測驗評量技巧	陳振勛	

※以上課程將視疫情公告，採「實體教學」或「遠距視訊教學」方式。

※族語閱讀寫作與翻譯班、族語閱讀書寫班如為同一授課教師，倘若其中一班招生人數不足8人，將以開設族語閱讀寫作與翻譯班為主進行併班。

四、課程內容：詳如附件 1。

五、修課準則：

本中心單一語別族語學習班（除阿美族語2）與學分班之族語課程併班上課。所有學習班班別皆需修畢36小時課程且通過審查合格者，即授予該級別之【結業證書】。

以下為本中心其他類型族語學習班之修課門檻：

開設課程	建議修習身分別	修課門檻
族語閱讀書寫班	◆ 欲報考族語認證中高級者。	◆ 取得原住民族委員會 102 年度以前核發之原住民族語言能力認證考試合格證書，或 103 年度以後核發之原住民族語言能力認證測驗中高級（含）以上合格證書者。 ◆ 或取得 7 大族語學習中心學分班之族語（四）學分，或學習班之高級班/進階班（三）結業證書者。
中高級族語認證 試題解析與答題技巧		
族語閱讀寫作與翻譯班	◆ 欲報考族語認證高級者。	
高級族語認證 試題解析與答題技巧		
教材轉化 測驗評量技巧	◆ 現職族語教學 相關工作者優先錄取。	◆ 取得原住民族委員會 102 年度以前核發之原住民族語言能力認證考試合格證書，或 103 年度以後核發之原住民族語言能力認證測驗高級（含）以上合格證書者。 ◆ 或取得 7 大族語學習中心學分班之族語（四）學分，或學習班之高級班/進階班（三）結業證書者。

六、招生人數：

- (一) 單一語別族語學習班開設之族語課程（除阿美族語2），採與學分班族語課程合班上課，未於本中心修習過各級別族語課程者優先錄取。
- (二) 每班學員應達8人（含）以上始得開課，瀕危語別不在此限。
- (三) 為確保上課品質，每班人數上限為25人（含併班人數）。

七、報名時間及方式：

即日起至 111 年 9 月 21 日（星期三）中午12:00 前截止報名。

(一) 線上報名

請至本中心網站「最新消息 (<https://ntnucamp.sce.ntnu.edu.tw/allc/news/>)」，點選「國立臺灣師範大學原住民族語言臺北學習中心—111 學年度第 1 期學習班開始報名」招生資訊。

(二) 郵寄或傳真報名

如需以紙本報名，請填寫報名表（如附件 2），郵寄至「10610 臺北市大安區和平東路一段 162 號，臺師大進修推廣學院原住民族語言臺北學習中心王靖旻小姐收」（以郵戳為憑），或採傳真方式報名（傳真電話：02-2393-5711），並請務必來電確認（02-7749-5068）。

(三) 錄取名單公告

於 111 年 9 月 23 日（星期五）於本中心網站「最新消息 (<https://ntnucamp.sce.ntnu.edu.tw/allc/news/>)」公告錄取名單，並寄發開班相關資訊至電子郵件信箱。

八、保證金繳交及退費規定：

(一) 本計畫為原住民族委員會補助，課程除保證金外無需繳交其他費用。

(二) 保證金繳費方式

- ◆ 保證金每班別新臺幣 1,000 元整。
- ◆ 繳交時間：公告錄取名單後，請於 111 年 9 月 29 日（星期四）前完成繳費，並傳真劃撥收據（請加註姓名），傳真電話：02-2393-5711，逾時不候。

(三) 保證金退費

- ◆ 本中心學員所繳課程保證金，於完成課程並取得結業證書後統一辦理退費。
- ◆ 如遇招生人數不足未能開班，所繳交保證金將無息退還。
- ◆ 完成保證金繳交者，開班後若因個人因素故而退班（無法參加），保證金解繳國庫不予退費。

九、結業相關規定：

成績不及格、或請假及缺課時數達授課總時數 3 分之 1（即滿 12 小時）者，不發給結業證書，且該課程保證金解繳國庫不予退費。

十、其他：

（一）所繳證明文件如有偽造或不實者，將取消其進修資格並請自負法律責任。

（二）其他未盡事宜依本校相關規定或決議辦理。

十一、業務承辦人及聯絡方式：

王靖旻小姐，電話：02-7749-5068，E-mail：joker830624@ntnu.edu.tw

田菀菲小姐，電話：02-7749-5879，E-mail：wf@ntnu.edu.tw

原住民族語言學習班各級別族語課程表

班別	時數	課程目標	課程規劃
族語 基礎班	36 小時	<ol style="list-style-type: none"> 1. 習得基本詞彙500詞 2. 能正確發出族語書寫符號所標示之語音、並分辨詞彙輕重音位置 3. 能閱讀及理解短篇繪本及短文 4. 能正確書寫日常生活簡單句子 5. 能以簡短句子進行日常生活溝通 6. 應達成族語認證測驗中級之族語能力 	<p>參酌原民會提供以下教材研定相關課程：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 字母篇教材 2. 歌謠篇教材 3. 句型篇國中版及高中版教材 4. 族語E樂園-空中族語教室（基礎入門篇5課、基本句型篇6-10課）
族語 進階班 (一)	36 小時	<ol style="list-style-type: none"> 1. 習得基本詞彙800詞 2. 能閱讀及理解中篇文章 3. 能正確書寫日常生活簡單句子 4. 能以正確之簡單句子進行日常生活溝通 5. 大致可以達成族語認證測驗中高級之族語能力 	<p>參酌原民會提供以下教材研定相關課程：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 生活會話篇、閱讀書寫篇教材 2. 族語E樂園-空中族語教室（基本句型篇11-13課、句型結構篇14-17課及綜合應用篇第18-20課） 3. 族語E樂園-繪本平臺各類繪本 4. 族語E樂園-情境族語 5. 各族語法概論書籍
族語 進階班 (二)	36 小時	<ol style="list-style-type: none"> 1. 習得基本詞彙800詞 2. 能閱讀及理解中篇文章 3. 能了解基本之語法結構 4. 能以族語簡短陳述自己意見 5. 應達成族語認證測驗中高級之族語能力 	<p>參酌原民會提供以下教材研定相關課程：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 閱讀書寫篇教材 2. 族語E樂園-空中族語教室 3. 族語E樂園-繪本賞析 4. 族語E樂園-情境族語 5. 族語線上辭典 6. 各族語法概論書籍

班別	時數	課程目標	課程規劃
族語 進階班 (三)	36 小時	1. 習得基本詞彙1000詞 2. 能閱讀及理解長篇文章 3. 能了解複雜之語法結構 4. 能了解族語之篇章結構 5. 能以族語自由表達自己意見及看法 6. 大致可以達成族語認證測驗高級之族語能力	參酌原民會提供以下教材或資源、周遭發生之事件或族人關心之時事議題等研定相關課程： 1. 閱讀書寫篇教材、文化篇教材 2. 族語E樂園--繪本賞析 3. 族語線上辭典 4. 族語E樂園-情境族語 5. 族語E樂園-空中族語教室 6. 族語E樂園-每日讀報 7. 各族語法概論書籍 8. 族人關心之時事議題

備註：修畢族語基礎班或族語（一）課程成績及格且缺課時數未達總時數三分之一、或通過中級認證測驗者，始可修族語進階班（一）課程，餘類推。

原住民族語言其他類型學習班課程規劃表

課程類型	班別	教學時數	課程規劃
族語高階 課程	族語閱讀 書寫班	36小時 (分10族語)	本課程為族語（四）/進階班（三）之延伸，主要教學目標在於加強學員靈活使用族語詞彙之能力，以及全面提升學員族語聽、說、讀、寫之能力。
	族語閱讀 寫作與翻 譯班	36小時 (分10族語)	本課程為族語（四）/進階班（三）之延伸，本課程教學目標有三：（一）增強族語詞彙量，提升靈活使用詞彙之能力；（二）認識族語之篇章結構，提升閱讀及理解族語長篇文章之能力，並能以族語自由表達自我想法及意見；（三）強化族語寫作及翻譯能力，期能全面提升學員之族語聽、說、讀、寫、譯能力。

課程類型	班別	教學時數	課程規劃
	中高級族語認證試題解析與答題技巧	36小時	本課程教學目標有三：（一）綜合介紹語言評量理論、原住民族語認證測驗制度及相關規範，包括族語認證目的及級別，各學習階段語言能力指標，原住民族語言能力認證測驗題型、配分、詞彙範圍、參考教材及合格標準等；（二）分析中高級認證聽說讀寫四面向之試題、並輔以相關語言結構之解說；（三）介紹各類型試題之答題技巧。
	高級族語認證試題解析與答題技巧	36小時	本課程教學目標有三：（一）介紹語言評量理論；（二）介紹原住民族語認證測驗制度及相關規範，包括族語認證目的及級別，各學習階段語言能力指標，原住民族語言能力認證測驗題型、配分、詞彙範圍、參考教材及合格標準等；（三）分析高級認證聽說讀寫試題架構，並輔以相關語言結構之解說；（四）以實作方式指導學員熟悉高級認證聽說讀寫之試題及答題技巧。
進階族語教學知能課程	教材轉化測驗評量技巧	36小時	本課程主要教授四個部分：（一）介紹語言評量的基礎概念及理論；（二）介紹現行原住民族語認證測驗之分級題型與測驗能力指標及十二年國教課程綱要本土語文（原住民族語文）；（三）透過實作分析族語教材，並從教材中轉化實踐設計聽說讀寫譯各面向之評量試題及評量標準、並適時輔以語言結構進行補充說明；（四）課堂實作中會指導如何進行族語評量工具的評析。

111學年度第1期族語學習班學員報名表

個人簡歷								
中文姓名		性別	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	編號 (本中心填寫)				
族語姓名		出生年月日						
身分證字號		現職						
族別		職稱						
方言別		E-mail						
通訊地址								
聯絡電話	電話(O) :	電話(H) :	手機 :					
最高學歷	校名 :	科系所 :	年度 :	<input type="checkbox"/> 畢/ <input type="checkbox"/> 肄業				
通過族語認證考試	<input type="checkbox"/> 是，於_____年通過_____族語(_____方言別)_____級別認證測驗 (請檢附通過 102年度 以前核發之原住民族語言能力認證考試合格證書影本， 或 103年度 以後核發之原住民族語言能力認證測驗中高級(含)以上合格證書影本) <input type="checkbox"/> 否							
通過各學習中心學分班/學習班之學分/結業證書	<input type="checkbox"/> 是，於_____年_____月修畢_____學習中心之_____族語進階_____/_____級學習班 (請檢附證明) <input type="checkbox"/> 否							
參加班別及語別								
班別及語別	族語基礎班 111.10.2~112.1.15	<input type="checkbox"/> 阿美族語 <input type="checkbox"/> 噶瑪蘭族語 <input type="checkbox"/> 撒奇萊雅族語 <input type="checkbox"/> 泰雅族語 <input type="checkbox"/> 太魯閣族語 <input type="checkbox"/> 賽德克族語 <input type="checkbox"/> 排灣族語 <input type="checkbox"/> 布農族語 <input type="checkbox"/> 卑南族語 <input type="checkbox"/> 魯凱族語						
	族語閱讀書寫班 111.10.1~111.11.27	<input type="checkbox"/> 阿美族語 <input type="checkbox"/> 噶瑪蘭族語 <input type="checkbox"/> 撒奇萊雅族語 <input type="checkbox"/> 泰雅族語 <input type="checkbox"/> 太魯閣族語 <input type="checkbox"/> 賽德克族語 <input type="checkbox"/> 排灣族語 <input type="checkbox"/> 布農族語 <input type="checkbox"/> 卑南族語 <input type="checkbox"/> 魯凱族語						
	族語閱讀寫作與翻譯班 111.10.1~111.11.26	<input type="checkbox"/> 阿美族語 <input type="checkbox"/> 噶瑪蘭族語 <input type="checkbox"/> 撒奇萊雅族語 <input type="checkbox"/> 泰雅族語 <input type="checkbox"/> 太魯閣族語 <input type="checkbox"/> 賽德克族語 <input type="checkbox"/> 排灣族語 <input type="checkbox"/> 布農族語 <input type="checkbox"/> 卑南族語 <input type="checkbox"/> 魯凱族語						
	其他類型族語學習班	<input type="checkbox"/> 中高級族語認證試題解析與答題技巧(111.10.1~111.11.26) <input type="checkbox"/> 高級族語認證試題解析與答題技巧(111.10.2~111.11.27) <input type="checkbox"/> 教材轉化測驗評量技巧(111.10.1~112.1.14)						
如何得知招生訊息	<input type="checkbox"/> 本中心網站 <input type="checkbox"/> 公文 <input type="checkbox"/> 社群平臺 (FB/IG/Line) <input type="checkbox"/> 朋友介紹 <input type="checkbox"/> 其他_____		修讀動機	<input type="checkbox"/> 興趣 <input type="checkbox"/> 想學會自己的母語 <input type="checkbox"/> 在職進修 <input type="checkbox"/> 考公職 <input type="checkbox"/> 升學 <input type="checkbox"/> 其他_____				
簽章	年 月 日		資格審查結果 (本中心填寫)	<table border="1"> <tr> <td>初審</td> <td>複審</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>	初審	複審		
初審	複審							

※所繳證明文件如有偽造或不實者，將取消其進修資格並請自負法律責任。